

DIRECCIÓN Y REDACCIÓN  
TAMAYO, NUM. 7PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:  
Madrid y provincias: DOS pesetas al mesTeléfono número 22.71  
Apartado de Correos, 430

## EL MUNDO

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE  
FUNDADO EN EL AÑO 1907 POR SANTIAGO MATAIXGERENCIA Y TALLERES  
TAMAYO, NUM. 7TODA LA CORRESPONDENCIA  
AL GERENTE

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Dirección telegráfica: DIAMUNDO

## De Palos a Buenos Aires

## Los aviadores han salido esta madrugada de Recife

La Compañía Nacional de Telegrafía sin Hilos comunicó anoche el siguiente parte:

«Buenos Aires 3, 9 mañana.—El avión del comandante Franco saldrá de Recife a las cinco de la mañana, hora de Pernambuco.»

## Preparativos en Río Janeiro.

RIO JANEIRO 4.—Por disposición del Gobierno, la Jefatura de Aviación ha dado las órdenes para que se constituya una escuadrilla de hidroaviones, que será mandada por el capitán de fragata señor Alves Souza.

Esta escuadrilla saldrá mañana para Punta Negra, con objeto de adelantarse a dar la bienvenida a los tripulantes del «Plus Ultra» y rendirle honores.

A este fin se dividirán los hidroaviones, y unos convolarán al aparato y otros le darán escolta.

El prefecto, señor Alar Prata, se ocupa de adoptar disposiciones para rodear al comandante Franco y sus compañeros de todas las atenciones que se deben a huéspedes oficiales.

Llegó la Comisión de la colonia y Asociaciones españolas de San Paulo, para entregar al comandante Franco y compañeros una placa de oro macizo que aquéllas le dedican, y cuyo peso es de dos kilos.

Comunican de Bello Horizonte que ha embarcado para esta capital la Comisión de la colonia española que viene a entregar a Franco una placa de oro con inscripciones.

La Comisión de la colonia española de esta capital ha visitado al presidente de la República, señor Bernardes, invitándole a las fiestas organizadas por los españoles.

## En Las Palmas.—Para celebrar la llegada.

LAS PALMAS 4.—Se sigue con extraordinario entusiasmo el «raid» de Franco.

Las autoridades han acordado celebrar con diversos actos la llegada a Buenos Aires.

Se enviarán mensajes de salutación, se cantará un Te Deum, habrá gran manifestación popular, se colgará e iluminará la población y se verificará una verbena en la plaza de Santa Ana.

## Un saludo de Buenos Aires.

VALENCIA 4.—El alcalde de esta ciudad ha recibido el siguiente despacho de Buenos Aires:

«Retribuyo vuestro cordial saludo y muy honroso me será transmitir al heroico Franco y compañeros el caluroso saludo de Valencia.»

Comprendiendo todo el significado histórico de este gran gesto de la madre Patria, que no sólo renueva pasadas e imborrables glorias, sino que traza fecundo porvenir de unión entre los españoles que, siempre generosos, ofrecen todo su esfuerzo al engrandecimiento de esta ciudad americana y argentina, que sienten en el fondo de su personalidad vivir el orgullo de un triunfo de su estirpe, puede transmitir al pueblo de Valencia que, cuando las alas misteriosas de la nave del hispano Franco se proyecten sobre nuestro cielo en busca de descanso sobre nuestro Plata, un loco grito brotará de la conciencia argentina: ¡Viva España! ¡Viva Franco!

Saludado cordialmente, Noel, intendente municipal de la ciudad de Buenos Aires.

## Un cablegrama a la Unión Iberoamericana.

El delegado de la Unión Iberoamericana en San Pablo (Brasil), don José Pascual Gómez, ha dirigido a dicha Sociedad el siguiente despacho:

«Con gran entusiasmo festejamos en esta capital, fraternalmente unidos brasileños y españoles, feliz arribo tierras brasileñas heroico comandante Franco, gloria España.»

Enviamos efusiva felicitación y saludos esa patriótica institución.—Pascual Gómez.

## La aviación naval y la Prensa norteamericana.

El jefe de servicios de Aviación de Marina de guerra en los Estados Unidos ha dirigido a nuestra Embajada en Washington la siguiente comunicación:

«La Dirección Aeronáutica de la Marina de guerra de los Estados Unidos felicita sinceramente al comandante Franco y sus acompañantes por haber culminado felizmente la gran empresa de unir España con Sudamérica por el aire. No se nos ocultan las dificultades peligrosas y obstáculos que han tenido

que vencer, por lo que admiramos el valor impulsivo de los aviadores españoles, que con tanta pericia como éxito han completado su arriesgada misión.»

En análogos términos se han expresado varios jefes y oficiales del Ejército norteamericano y la Prensa toda, sin excepción de matices.

## Felicitación del Gobierno británico.

El Gobierno de Su Majestad ha tenido la satisfacción de recibir por la amable mediación de S. E. el embajador de Inglaterra en Madrid, un expresivo telegrama de Mr. Austin Chamberlain, que dice así:

«Londres, 2 de febrero de 1926. Ruego haga presente al Gobierno español la felicitación del Gobierno de Su Majestad británica por el magnífico éxito de los aviadores españoles, brillante testimonio del valor y la iniciativa que siempre ha distinguido a la raza hispana.»

El presidente del Consejo de ministros ha respondido con otro telegrama concebido en los siguientes términos:

«Estimo en mucho felicitación que dirige V. E. al Gobierno por las extraordinarias cualidades que ponen de relieve en su magna empresa nuestros aviadores, deseosos, como todos los ciudadanos españoles, en servir los ideales que la Humanidad alienta y de mantener para España el concepto glorioso que nos legaron nuestros antepasados.»

## La Academia de Infantería.

TOLEDO 4.—La orden de la Academia de Infantería publica lo siguiente: «Haciéndome intérprete del entusiasmo que todos sentimos por la hazaña que ha realizado el comandante Franco, educado militarmente en esta Academia, tan pronto tuve noticia de la llegada del hidroavión «Plus Ultra» a América, le dirigí el siguiente telegrama:

«Academia Infantería de Toledo se asocia con supremo entusiasmo y orgullo al homenaje que el mundo rinde al soldado español, glorificador de la raza.»

El heroico aviador se ha apresurado a contestar con el siguiente despacho: «Recife 1, 15.45. — Recibo el cablegrama, lleno de orgullo más que el vuelo realizado. ¡Viva la Infantería española! — Franco.»

## De embajador a embajador.

El embajador de España en París ha recibido una comunicación del embajador de la República Argentina en aquella capital, concebida en los siguientes levantados términos:

«En un maravilloso vuelo, los valientes españoles acaban de asentarse en tierra americana. Exponente magnífico de la raza, de esa super-raza, podríamos a justo título decir, que dió vida a medio continente, son verdaderamente hijos de la gloria española. Permítame V. E., digno representante de S. M. el Rey, de hacer llegar a él un grito de admiración.»

El «raid» España Argentina.—Los aviadores españoles salen para Río Janeiro.

PERNAMBUCO 4.—A las seis en punto partió el «Plus Ultra» con rumbo a Río Janeiro, en vuelo normal.—Agencia Americana.

RIO JANEIRO 4 (Urgente).—Recife partió Franco.—Agencia Americana.

BUENOS AIRES 4 (Urgente).—Comunican de Recife que ha salido el aviador Franco y sus compañeros en el «Plus Ultra», habiéndosele tributado una entusiasta despedida.—Agencia Americana.

RIO JANEIRO 4 (Urgente).—En este momento se recibe un radiograma diciendo que a las seis y media ha pasado el «Plus Ultra» por Meceio, con rumbo al Sur, sin novedad, según manifiesta directamente el comandante Franco.—Agencia Americana.

## Detalles de la salida.

PERNAMBUCO 4 (Urgente).—Desde las primeras horas de la mañana, la multitud comenzó a invadir los muelles para presenciar el espectáculo de la salida del avión.

También, ante el Palace Hotel, se situó inmensa muchedumbre, esperando la salida de los aviadores para el puerto.

Estos, que retiráronse a descansar a las ocho de la noche, abandonaron el lecho a las tres y media de la madrugada.

En un automóvil se dirigieron al puerto, seguidos de la multitud, que les aclamaba frenéticamente.

Allí esperaban el gobernador, los presidentes de las Sociedades españolas, el cónsul de España, las autoridades de Marina y numerosas personalidades.

Los aviadores se despidieron de todos y ocuparon acto seguido el aparato, el cual se elevó a las cinco y seis minutos, entre ovaciones delirantes.

El «Alsedo» zarpó seguidamente, siguiendo el rumbo del «Plus Ultra».—Agencia Americana.

## El plebiscito de Tacna y Arica

CALLAO 4.—Ha causado penosa impresión la actitud de la colonia española en las provincias de Tacna y Arica.

Esta actitud hostil contrasta con la simpatía del Gobierno y pueblo peruanos en estos momentos en que se va a levantar en Lima un monumento que perpetúe la gloria de los soldados españoles muertos en la guerra de la Independencia.

El presidente de la Sociedad de Beneficencia española del Callao se ha dirigido a don José E. Sáenz, representante de la colonia española de Tacna y Arica, manifestándole la extrañeza que tal actitud ha producido entre los españoles residentes en el Perú.

ARICA 4.—Partió ayer para los Estados Unidos el general Pershing, después de entregar oficialmente al general Lassiter la presidencia de la Comisión plebiscitaria.

ARICA 4.—La Comisión encargada de redactar la ley electoral que regirá en el plebiscito, ha terminado su labor, que será sometida a la aprobación de la Comisión plebiscitaria en la próxima sesión.

## El homenaje a José Nogales

SEVILLA 4.—En Aracena se ha celebrado un homenaje a José Nogales, descubriéndose una lápida en la fachada de la casa que habitó.

Al acto concurrió el pueblo en masa y las autoridades.

El alcalde, señor Moreno, pronunció un discurso enalteciendo la figura del escritor.

Luego invitó a un hijo de Nogales, que asistía al acto, a tirar del cordón para descubrir la lápida.

Una banda tocó la Marcha Real.

El público se dirigió al Ayuntamiento.

## La culpa fue... de aquel maldito tango.

ROMA 4.—El primer ministro, Mussolini, acaba de tomar medidas de extraordinario rigor contra el baile y contra los «dancings».

La circular del Gobierno, dirigida a los prefectos para que cumplieren esta orden, dice «que los bailes no eran nada más que centros de corrupción».

Quedan autorizados, no obstante, los bailes familiares.

Sólo podrán bailar las mujeres que tengan más de diez y seis años, y aun deberán ir al «baile familiar» acompañadas de sus respectivos padres, «que no las perderán de vista».

Para terminar, dice la circular que antes de empezar a bailar el tango los bailarines «deberán probar su moralidad».

## El plato favorito

## Pastel «Plum-keake».

Este pastel, popularísimo en Inglaterra, más que para postre suele emplearse para la merienda de las cinco, acompañado de otros pasteles, pastas y emparedados que sirven de estímulo para tolerar unas cuantas tazas de té.

Para un pastel pequeño, a modo de ensayo, se precisan 100 gramos de azúcar; 100 de manteca de vaca (fina); 150 de harina; 100 gramos de frutas confitadas, en las que no debe faltar una corteza de naranja; tres huevos enteros; 50 gramos de pasas de Corinto y Esmirna, mezcladas, bien desprovistas de rabitos; una copita de ron y una cucharadita de las de café de «polvos Royales».

En un perol o una cazuela de barro se ponen la manteca y el azúcar; se trabajan ambas cosas con un batidorcito, calentando un poco la mezcla hasta que se reblandezca y tome apariencia de pomada; no debe dejarse al calor más

tiempo que el necesario para obtener tal resultado, pues si se liquida del todo se estropea.

Ya «en pomada», se continúa trabajando y se añaden, uno a uno, con pequeños intervalos, los tres huevos; cuando estos están bien incorporados a la masa, se mezcla en ella la harina, luego el «polvo Royal» y finalmente las frutas y pasas, cortadas aquéllas en cuadritos del tamaño aproximado de éstas y todas ellas mezcladas con el ron.

Toda esta masa se mete en un molde de paredes lisas, que de antemano se tendrá forrado interiormente con papel blanco fuerte.

El papel debe cubrir totalmente el interior del molde, con una plantilla en el fondo y una tira o banda por el alrededor; la masa dentro del molde no debe, en ningún caso, sobrepasar dos tercios de la altura total, pues crece en el horno y se saldría del molde.

Se cuece en el horno a temperatura moderada, y debe de estar en él un molde que contenga la cantidad explicada por lo menos cuarenta y cinco minutos; en todo caso, para saber si está cocido, es suficiente clavar en el centro del pastel una aguja gruesa; si sale seca y limpia, está cocido, y puede retirarse; si por el contrario, sale manchada en una masa cremosa, debe dejarse hasta que termine de cocer.

Una vez cocido es conveniente dejarlo enfriar algo antes de quitarlo del molde, del cual debe salir con los papeles adheridos al pastel.

## El Cocinero del Rápido.

## La Feria de Muestras asturiana

GIJÓN 4.—Se ha conseguido que la Feria de Muestras asturiana comience el 25 de agosto y dure hasta el 25 de septiembre.

El ministerio de Trabajo la subvencionará con 15.000 pesetas, anunciando que pedirá un crédito extraordinario para subvencionar en el próximo las Ferias de Gijón y Valencia.

Se emprenderá una activa campaña de propaganda en todos los Concejos para el mayor éxito de la Feria.

## Informaciones del extranjero

## Los furiosos temporales.

NUEVA YORK 4.—La tempestad desencadenada en el Atlántico hace varios días ha causado numerosos desastres marítimos.

El «Olympic», que debía haber llegado ayer al puerto, no ha conseguido entrar hasta hoy.

Otros trasatlánticos sufren igualmente retrasos de consideración.

El vapor «Biborn», que salió de Rotterdam el día 26 de diciembre, con cargamento de carbón para Filadelfia, no ha llegado todavía, ni se tienen noticias de él.

Todos los vapores trasatlánticos han sido invitados por T. S. H. para buscar al «Biborn».

## Cuatro bandidos asaltan una Casa de Correos.

PARIS 4.—El «New York Herald» publica un despacho de Pavotuckett (Roo de Island), dando cuenta de haber sido asaltada la Casa de Correos por cuatro bandidos armados, quienes se impusieron por el terror a toda la dependencia, y después de robar 275.000 dólares en metálico y sellos, huyeron, sin dejar rastro.

## Crimen salvaje.

LORIENT (FRANCIA) 4.—Tres individuos que se hallaban en completo estado de embriaguez agredieron a un anciano, golpeándole hasta hacerle perder el conocimiento, regando luego el cuerpo de petróleo y carbonizándolo en una chimenea.

## La reina de la «Mi-Carême».

PARIS 4.—El día 11 del próximo mes de marzo, en que se celebrará la «Mi-Carême», se verificará la elección de la muchacha más bonita de la capital, que tomará el título de reina de París y recibirá una dote de 3.000 francos.

Un buque norteamericano, a pique.

AMBERES 4.—En la rada de Flessingue, el vapor americano «Moloch» chocó contra el de la misma nacionalidad «Whimbel», echándole a pique.

La tripulación del buque hundido logró salvarse.

Que mujer más distinguida,  
lo he conocido al instante  
ha pedido en la comida  
¡el mejor vino! Diamante.

## Bajo la dictadura civil

## En la Presidencia.

A última hora de la tarde, el marqués de Estella se personó en su despacho de la Presidencia, y en él permaneció hasta las nueve y media de la noche.

Trabajó con el personal de su secretaría, y celebró una larga conferencia con el general Gómez Jordana, que por segunda vez en el día despachaba con el presidente.

Ambas conferencias se relacionaron con el futuro régimen que el Gobierno estudia para la colonización en Fernando Póo, porque la manera como se han venido haciendo las concesiones de terrenos ha dado lugar a la especulación por parte de los adjudicatarios, que procuraban reservarse para revenderlas después a sobreprecio, o, en otro caso, abandonando por completo su cultivo, con perjuicio del interés económico y de la misma salubridad.

El presidente, al salir del despacho de la Presidencia, habló brevemente con los periodistas, refiriéndose al tema de las recompensas militares, e insistiendo en el punto de vista que informa la nota publicada.

También se refirió el general Primo de Rivera al programa de la estancia en Madrid del mariscal Petain.

Agregó que, aprovechando la circunstancia de no celebrarse Consejo en Palacio, había citado a los ministros para las doce de la mañana de hoy en el ministerio de la Guerra.

Se celebrará un Consejo para la aprobación de varios proyectos de decretos que, en términos generales, han sido ya estudiados por el Consejo.

El próximo Consejo de ministros, de no ocurrir nada que reclame la reunión del Gobierno con anterioridad, no se celebrará hasta el próximo martes.

El presidente dijo también que en esta semana se proponía visitar la presa de Santillana, y que el domingo 14 del actual irá a Segovia.

## Conferencia del ministro de Hacienda.

El señor Calvo Sotelo disertará el lunes próximo, a las seis y treinta de la tarde, en la Real Academia de Jurisprudencia, acerca de «La riqueza y la contribución territorial de España».

La conferencia, según anuncian en el ministerio de Hacienda, será radiada por una de las estaciones de Madrid.

## Llegada del ministro de Estado.

A las nueve y media de la noche llegó a Madrid ayer el ministro de Estado.

Fue recibido en la estación por su compañero el titular del departamento de Gracia y Justicia, el secretario general del ministerio de Estado, señor Espinosa de los Monteros; el subdirector de Marruecos y Colonias, señor Aguirre; jefe del Gabinete diplomático, señor Aguirre de Cácer, y otros jefes del ministerio.

Todos los reunidos renovaron ante el señor Yanguas el pésame por el reciente fallecimiento de su padre.

## Viaje del ministro de Gracia y Justicia.

El señor Ponte se propone salir mañana viernes para Zaragoza, con el fin de asistir al homenaje que le rendirán, juntamente con don Marceliano Isabal y don Vicente Pinies, con motivo de la publicación del Derecho foral aragonés, como apéndice del Código civil.

Durante su ausencia se encargará del despacho en el ministerio el director de Justicia y Clero.

El lunes próximo regresará el ministro a Madrid.

## La Legación de honor para don Julio Casares.

Ha regresado de París don Julio Casares, que representó a la Delegación española de la Sociedad de las Naciones en la Junta de cooperación intelectual.

Antes de venir le fueron impuestas las insignias de la Legión de Honor.

La Junta se reunirá nuevamente en junio.

## La política inglesa

## El Gobierno, derrotado.

LONDRES 4.—La Cámara de los Lores ha aprobado, por 35 votos contra 33, el nombramiento de una Comisión encargada de comprobar si los ministros de la Corona han cumplido todas las promesas hechas al país durante los años 1920 y 1923, acerca de la compra de trenes en Irlanda.

La proposición de tal nombramiento fue combatida por el Gobierno.

Al conocer el resultado de la votación, de distintos lados de la Cámara partieron voces de ¡Dimisión! ¡Dimisión!

A pesar de esta derrota, el Gobierno, en opinión de los círculos políticos, no presentará la dimisión.



# Nuestra acción en Marruecos

## Varias noticias interesantes

### El parte oficial.

En la Presidencia facilitaron anoche a los periodistas el siguiente: «Sin novedad en las zonas del Protectorado.»

### El viaje del mariscal Petain.

También en la Presidencia entregaron la nota que sigue:

«El jueves día 4 llegará a Madrid, a las diez cuarenta, el mariscal Petain, acompañado de su séquito, compuesto por el general George, teniente coronel Larue, capitán Villemont y agregado militar francés Brauer, quienes se trasladarán al Real Palacio, donde serán recibidos, a las doce, por Su Majestad el Rey.

A las tres treinta se celebrará un almuerzo íntimo en la Embajada de Francia, al que asistirán, además del mariscal Petain y su séquito, el presidente del Consejo, ministro de la Guerra, general Gómez Jordana, y algunas otras personalidades.

A las nueve de la noche se celebrará un banquete en Palacio.

El viernes, día 5, a las doce, en tren especial, saldrá para Toledo. Durante el trayecto almorzarán los expedicionarios. En la imperial ciudad visitarán los monumentos más importantes, regresando a última hora de la tarde a Madrid.

El sábado 6, a las trece y treinta, el presidente obsequiará al mariscal Petain con un almuerzo, al que asistirán el Gobierno en pleno, el alcalde, presidente de la Diputación y el gobernador de Madrid.

A las nueve de la noche emprenderá el mariscal su regreso.»

**Noticias de Melilla.—Jura de la bandera.**—El jefe de la melilla de Tafersit.—Una emboscada.—El hijo del Mizian. Intercambio de fichas.—El general Gómez Morato.—Otras noticias.

MELILLA 4.—En el campamento de Drius celebró la jura de bandera, y con dicho objeto se concentraron allí los reclutas que se hallaban en Tafersit y Dar Quebdani.

Después de la misa de campaña tomó el juramento el comandante Ycasa, y luego, el coronel Dolla dirigió patriótica arenga.

Procedente de Sevilla regresó el jefe de la melilla de Tafersit, teniente coronel don Guillermo Delgado.

Los cabileños sometidos que habitan los poblados de Buhafora establecieron una emboscada, sorprendiendo a una guardia enemiga cuando avanzaba para establecer vigilancia.

Entablóse tiroteo, huyendo los rebeldes y abandonando un muerto con armamento.

Asegúrase que un hijo del antiguo jefe religioso Mizian, que se encuentra ausente de nuestra zona desde los sucesos de julio, ha sido hecho prisionero por las tropas francesas.

Para facilitar los trabajos de investigación de cabileños de distintas zonas se ha establecido un cambio de fichas dactilográficas.

Se encuentra enfermo el general Gómez Morato.

La Junta de servicios municipales de Cala del Quemado comenzó la organización de servicios médico-farmacéuticos para las necesidades de la población civil. Además se acordó sacar a subasta el alumbrado eléctrico.

Llegó el inspector de material de aviación, teniente coronel Bernal.

El día 8 marcharán a Málaga las fuerzas de Regulares de Melilla, para recibir la bandera.

Marchó a Axdir, para tomar el mando de aquel sector, el general don Benito Martín.

Esta mañana, el general Castro Girón, acompañado del jefe de Estado Mayor señor Guedea y del ingeniero de la zona oriental del Protectorado, se trasladó a la posición de Zaio con objeto de estudiar la construcción de una carretera entre dicha posición y Cabo de Agua.

También designó el lugar donde el próximo día 10 se entrevistarán los ingenieros españoles y franceses designados para estudiar todo lo relativo a la construcción de un puente sobre el Muluya.

Para hacer más eficaz la colaboración francoespañola, frecuentemente visitan nuestro territorio los oficiales franceses, a los que corresponden nuestros oficiales cuando las circunstancias lo demandan.

Ultimamente, para dar cumplimiento a importante misión, marcharon a la zona francesa el capitán de Estado Mayor Osset, comandante médico Lomo, capitanes Roca, Ferrer y el antiguo intérprete de esta Comandancia general, don Francisco Martín.

Efectuaron el viaje en automóvil, desde Melilla, marchando a Afso. Luego se dirigieron a las posiciones francesas de Masi Guenza, campamentos Barceaux y Taurit y después visitaron Uda, Tazza y Fez.

En todas partes fueron agasajados por las autoridades y la oficialidad francesa.

**En la zona occidental.—Aparece el cadáver de un soldado.—El temporal.**—La recogida de armamentos.

LARACHE 4.—Ha aparecido en la boca del río Lucus el cadáver del soldado licenciado que fué arrastrado por

el oleaje días pasados, al verificarse el embarque de los cumplidos para la Península.

Un obrero que se dirigía en un bote de una banda a otra del río vió el cadáver flotar en las aguas y avisó a la Comandancia de Marina.

El ahogado resultó ser el cabo Soler, del batallón de Cazadores de África, número 7.

Continúa el temporal en todo el litoral, presentando la barra imponente aspecto.

Con tal motivo volvió a suspenderse el embarque de las últimas expediciones de individuos del reemplazo del 22.

Como consecuencia de las sumisiones últimas de las importantes cabillas de Alh Serif y Beni Gorfet, está recogiendo por las intervenciones militares de la zona gran cantidad de armamentos que rebasan de 2.000 fusiles.

Los indígenas entregan sin dificultad las armas, prosiguiendo el desarme con actividad, debido a la intensa labor política que realizan las intervenciones militares.

**En la zona francesa.—El residente general.—Grupos dispersos.—Las lluvias.**

LARACHE 4.—Dicen de Rabat que el residente general, Steeg, ha salido en dirección a Fez para recorrer el frente, después de conferenciar con las autoridades.

Se dirigirá al Uarga, proponiéndose regresar a Rabat el sábado próximo.

En el frente de Fez la Artillería vióse obligada a dispersar grupos disidentes que merodeaban por los alrededores de Oulad Guezar, habiendo realizado reconocimiento importante un batallón colonial sobre el Hab, frente a Taza.

Las incessantes lluvias dificultan los movimientos que realizan las colonias volantes que recorren las regiones sometidas de distintos frentes de la zona francesa.

### Un telegrama de Sanjurjo.

El alto comisario telegrafía con fecha 30 de enero último al presidente del Consejo, en respuesta a la felicitación del Gobierno, lo siguiente:

«Agradezco efusivamente la felicitación que el Gobierno de Su Majestad me dirige, así como a este Ejército de operaciones, Alta Comisaría e Intervenciones, con ocasión de las sumisiones del Hauz, resultado especialmente de la hábil política desarrollada por V. E. y fruto de los sacrificios de este valeroso Ejército, que bajo el mando acertado de V. E. logró tantas victorias.

Tanto S. A. el Jefe como el gran visir, el Majzen y el bajá de Tetuán agradecen igualmente el saludo del Gobierno, y me encargaré de reiterar sus sentimientos de reconocimiento por sus desvelos en pro de la tranquilidad y progreso de esta zona.»

### Caidés a España.

Con motivo del viaje de Sus Majestades a Málaga, irán a dicho punto, para ofrecerles sus respetos, el célebre caid Abd-el-Kader, representante del gran visir en la región de Melilla, y otros importantes caidés de la misma.

## CHOQUE DE TRENES

VALENCIA 4.—En la línea de Moncada ha chocado el tren de viajeros 216 con un mercancías, resultando herido el conductor del primer convoy.

Se llama este Arnaldo Cuesta y las heridas que sufre son de extrema gravedad.

## Noticias de Barcelona

**No llega el ex presidente Asquith.**—El autor de un crimen.—Un robo.—¿Accidente?—Una riña.—Próximo viaje de los Reyes.—Muerto por el tren.—Las curanderas.—No paga; pero pega. Nuevo edificio de estación.—El desfalco de Telégrafos.

BARCELONA 4.—Contra lo que se venía afirmando estos días, no ha llegado a Barcelona el ex presidente del Gobierno inglés lord Asquith.

Se afirmaba que venía en viaje de turismo en el trasatlántico «Meteor», que se dedica a hacer excursiones por el Mediterráneo.

Dicho vapor ha llegado ayer mañana, conduciendo unos cien turistas de nacionalidad noruega, inglesa y americana; pero ninguno de ellos era Mr. Asquith.

A instancias del hermano de Tomás Vives, asesinado el año 1919 en el pueblo de San Andrés, ha sido detenido ayer mañana por la Policía Miguel Oliva, como presunto autor de aquel crimen.

En un taller metalúrgico de la calle de Tordera penetraron ladrones la madrugada última, llevándose una máquina de escribir y una pistola de reglamento propiedad del dueño del taller.

La madrugada última, en la calle de la Cera, fué recogido del suelo un súbdito extranjero, llamado Jaques Lamas, de treinta y cuatro años de edad, que presentaba la rotura de la tibia y el peroné izquierdos.

No se sabe cómo se causó dicha herida.

ridas o si se las causaron algunos desconocidos.

En la calle de la Libertad riñeron Miguel Geli y Ginés Segura, resultando el primero con lesiones y heridas de consideración.

El agresor fué detenido.

Se asegura que en el próximo mes de mayo vendrán a esta capital don Alfonso y doña Victoria, acompañados del general Primo de Rivera.

Comunican de Sabadell que en el kilómetro 345 del la línea del Norte fué encontrado el cadáver del dependiente de una casa de comercio de aquella ciudad, llamado José Bacarda, de veintiséis años, y a pocos pasos una bicicleta destrozada.

Según parece debía ir distraído por la vía y un tren le dió un topetazo, matándole.

Por la Policía ha sido detenida una mujer, que ha sido puesta a disposición del Juzgado.

Según parece, había proporcionado determinado medicamento a otra, llamada Antonia Haro, causándole la muerte.

Pedro Garet, dependiente de una vaquería de la calle de Badas, número 29, ha denunciado hoy a la Policía que su jefe le despidió sin motivo alguno, y al reclamarle el importe de la semana de despido, lejos de pagarle le pegó y le amenazó de muerte si denunciaba el hecho al Juzgado.

Se ha inaugurado con gran solemnidad el nuevo y grandioso edificio de la estación de ferrocarriles de M. Z. y A. El trozo inaugurado forma parte de la gran estación que se está construyendo en el último término de Barcelona.

Ayer tarde se trasladó a la cárcel el juez instructor del sumario por el desfalco a la Central de Telégrafos, para ampliar la indagatoria al procesado, señor Viscasillas.

Parece que la diligencia está relacionada con el escrito que han presentado recientemente tres empleados de la Central de Telégrafos.

## El problema hullero

OVIEDO 4.—En la Cámara de Comercio se reunieron los representantes de las fuerzas vivas para ocuparse de la situación crítica del problema hullero.

Se expresaron actitudes enérgicas con tal de resolver la situación que afecta a toda Asturias, mostrándose dispuestos los Ayuntamientos a dimitir.

Se nombró una Comisión ejecutiva, y se acordaron las conclusiones que se elevarán al Gobierno, confiando que éste resolverá el conflicto.

## Farmacéutico timado

En una farmacia de la calle de las Huertas, números 15 y 17, en la que presta sus servicios como empleado don Jesús Cruz Moreno de la Santa, se presentó ayer una señora alta, rubia y elegantemente vestida, con una receta firmada por el doctor J. Córdoba, para que le fueran vendidas tres cajas de unos inyectables.

Durante la conversación que la cliente sostuvo con el empleado, afirmó que se llamaba Margarita, y que estaba hospedada en un hotel de la calle de Atocha.

Cuando don Jesús Cruz había depositado las tres cajas sobre el mostrador, la señora expresó su deseo de que le fueran servidos más inyectables, cosa que se apresuró a realizar el empleado, entrando de nuevo en la rebotica y dejando a la señora sola unos instantes en el establecimiento.

Al salir vió que las tres cajas continuaban sobre el mostrador, y oyó que la señora le decía que no contaba con el dinero suficiente para la adquisición del medicamento, por lo que le rogaba que enviara a un dependiente al hotel donde se hospedaba con los seis paquetes de inyectables.

Dicho esto desapareció, y poco después, cuando don Jesús fué a recoger las cajas del mostrador, observó que estaban vacías, por lo que sacó en consecuencia que la desconocida había hecho la sustitución mientras él se hallaba en la rebotica.

El señor Cruz fué al hotel mencionado por la cliente, donde supo que ésta, cuyo paradero se ignora, no habitaba allí desde hace dos meses.

## Unión Eléctrica Madrileña

### EMISION DE OBLIGACIONES

Esta Sociedad, en Junta general extraordinaria de accionistas celebrada el día 20 de enero pasado, acordó emitir 40.000 obligaciones de 500 pesetas nominales cada una, al 6 por 100 de interés anual, libres de impuestos, siendo esta emisión consecuencia de la puesta en marcha del Salto llamado de Villalba de la Sierra, propiedad de la Eléctrica de Castilla, cuyas acciones, casi en su totalidad, forman parte de la cartera de la Sociedad emisora.

Apenas conocido el hecho de la puesta en circulación, el público ha dispensado tal confianza a nuestro crédito, que ha cubierto totalmente la emisión, obligando esto a cerrar la suscripción sin esperar la fecha fijada para la misma, del día 15 de febrero actual.

Han intervenido en la suscripción, como Bancos aseguradores, el Hispano-Americano, el Banco de Bilbao, el Banco Español de Crédito y el Banco Urquijo de Madrid.

Madrid, 2 de febrero de 1926.—Valentín Ruiz Senén, Consejero y Director-Gerente.

## Carta semanal de Londres

(Por Warren Postbridge)

### Una gran estación de radio.

Con la apertura de la gran estación de radio en Rugby, ciudad situada en la región central de Inglaterra, la Gran Bretaña puede ahora ponerse en comunicación instantánea con todos los dominios y colonias del Imperio británico.

La instalación de Rugby ha sido erigida por el Gobierno con el fin de establecer un sistema eficiente de intercomunicación con los lugares más remotos de las posesiones británicas. Es, probablemente, la mayor y la más potente de cuantas existen, y constituye un triunfo de ingeniería y de conocimientos científicos prácticos.

Se puede formar alguna idea de su potencia por el hecho de que puede enviar mensajes que pueden ser recogidos por cualquier país que tenga la necesaria estación receptora. Uno de los detalles más notables de esta clase de comunicación es la velocidad casi increíble a que pueden recogerse los mensajes así transmitidos. Por ejemplo, si las campanadas del gran reloj del Parlamento de Londres se transmitieran por telefonía sin hilos desde Rugby, se oirían en una estación receptora, en Sud-América, por ejemplo, antes de llegar a los oídos de las personas que pasaran por la calle donde se alza el reloj.

Hay varios detalles originales en esta nueva estación, cuyo funcionamiento será observado con grandísimo interés por los peritos en radiotelefonía. Es la única estación radiotelefónica de grandes distancias que emplea lámparas para la transmisión, y su instalación para telefonía trasatlántica, la más potente del mundo, promete algunos acontecimientos interesantes en esa rama de la radio. La estación se utilizará para fines comerciales, así como oficiales.

En virtud de sus facultades transmisoras en ondas largas y cortas, Rugby podrá enviar varios mensajes simultáneos. El servicio de noticias radiotelefónicas que hasta el presente ha sido difundido desde la estación de Leafeld, cerca de Oxford, se ha transferido ahora a Rugby, y no teniendo derechos de propiedad, se hallará disponible para todo el mundo.

### La temporada de gangas.

No hay nada en Inglaterra—y apenas puede haber cosa alguna en ninguna otra parte—como las ventas de invierno en los grandes establecimientos de Londres. La idea de vender las existencias sobrantes a precios reducidos es, por supuesto, bastante común; pero en Londres, la venta simultánea en cada gran tienda de toda la ciudad hace que la llegada de la temporada de ventas sea uno de los acontecimientos del año.

Las grandes calles de tiendas, notablemente entre todas ellas Oxford Street, es el primer día de tales ventas un espectáculo notable. A las puertas de los grandes almacenes se amontonan muchedumbres de mujeres antes de que abran, con objeto de ser las primeras en elegir las telas, los forros, las pieles o los vestidos que se ofrecen con reducciones de precios entre 30 y 50 por 100 bajo los normales, y en muchos casos tienen que cerrarse las puertas a intervalos durante el día, porque el gentío que hay dentro es ya demasiado grande para poder atenderlo.

Las historias de luchas físicas entre compradores rivales de algún artículo particularmente codiciado son, probablemente, verdad muy pocas veces. Esto no obstante, un día de ventas es pasar por una prueba terrible, aunque la satisfacción de comprar por una libra esterlina lo que ordinariamente cuesta dos, compensará, sin duda alguna, en gran parte, los deterioros físicos y mentales.

Una innovación reciente es la de extender las ventas, que por lo común se pensaba habrían de interesar solamente a las mujeres, a tiendas que venden ropas para caballeros, concurriendo casi las mismas multitudes que a los establecimientos que venden prendas más ligeras y más llamativas. Esto continúa durante todo enero, y entre las instituciones a las que las ventas traen beneficios financieros seguros, están los ferrocarriles, que transportan miles de viajeros a Londres a precios reducidos especiales para este fin solamente.

## La Sociedad de las Naciones

### Turquía no ha sido invitada.

GINEBRA 4.—Contrariamente a lo que pretenden algunas informaciones de origen turco, el Gobierno de Angora no ha sido invitado a participar en los trabajos de la Comisión preparatoria de la Conferencia del desarme.

Solamente han sido invitados tres países que no pertenecen a la Sociedad de las Naciones: los Estados Unidos y Alemania, que han contestado aceptando, y la Unión de las Repúblicas Socialistas y Soviéticas, cuya aceptación depende, como se sabe, de las negociaciones que se están llevando con Suiza.

El representante de Suecia en la Sociedad de las Naciones ha comunicado también la adhesión de su Gobierno a la propuesta de aplazamiento de la reunión preparatoria.

### Codificación progresiva del Derecho internacional.

GINEBRA 4.—Durante la sesión que acaba de celebrar la Comisión de peritos nombrada por la quinta Asamblea de la Sociedad de las Naciones, para el estudio de la codificación progresiva del Derecho internacional, han sido discutidas las ponencias de las Subcomisiones a quienes la Comisión había encargado el examen de unas cuantas cuestiones, por si podrían ser codificadas mediante convenios internacionales.

## Los que mueren en Madrid

### Leemos en «La Voz Médica»:

«Durante la semana del 18 al 24 del actual han ocurrido en Madrid 380 defunciones, cuya clasificación, por edades, es la siguiente:

Menores de un año, 60; de uno a cuatro años, 39; de cinco a diez y nueve, 20; de veinte a treinta y nueve, 49; de

cuarenta a cincuenta y nueve, 70; de sesenta en adelante, 133.

Las principales causas de defunción son las siguientes:

Bronquitis, 55; bronconeumonía, 36; neumonía, ocho; enfermedades del corazón, 69; congestión, hemorragia y reblandecimiento cerebral, 17; tuberculosis, 40; meningitis, 16; cáncer, 18; nefritis, 21; gripe, uno; sarampión, cinco; escarlatina, uno; fiebre tifoidea, seis; diarrea y enteritis, ocho; coqueluche, uno (de ellos, dos de más de dos años).

El número de defunciones ha aumentado en 11 con relación al de la estadística de la semana anterior, habiendo descendido la mortalidad causada por bronquitis, bronconeumonía, hemorragia cerebral, tuberculosis, meningitis, enteritis (en los menores y mayores de dos años), presentando, por el contrario, aumento la producida por enfermedades del corazón, cáncer, nefritis, fiebre tifoidea y sarampión.»

## LEA USTED NUESTRO FOLLETIN EN CUARTA PLANA: «LOS CUARENTA Y SIETE CAPITANES»

## La política francesa

### El debate económico.

PARIS 4.—En la Cámara de Diputados ha continuado ayer mañana el debate económico.

Varios oradores aludieron a ofrecimientos que se asegura fueron hechos al Gobierno para el arriendo de los monopolios, del cual podría obtener el Tesoro de 25 a 30 millones de ingresos anuales.

El ministro de Hacienda negó que existieran tales ofrecimientos.

PARIS 4.—El «Figaro» resume de este modo la situación política creada por el debate de ayer:

«El «cartel» de las izquierdas pidió y obtuvo la prioridad de la discusión de la reforma de los impuestos directos.

Si el proyecto de las izquierdas es rechazado, el «cartel» se negará a votar los derechos sobre el consumo que se incluyen en el proyecto presentado por el Gobierno, y el propio León Blum ha fijado acerca de este asunto la actitud del «cartel», que no quiere aceptar ninguna responsabilidad, ni en lo que concierne al alza de los precios, ni en lo relativo a los impuestos en concepto de consumo.»

El «Figaro» pregunta si el señor Briand hallará entre las derechas los votos necesarios para probar estos impuestos nuevos, y añade que, hasta ahora, el presidente del Consejo no ha podido dar a los partidos moderados la satisfacción de sacrificarse, dependiendo quizá la cuestión política de la actitud que adopten estos partidos.



## Las recompensas de campaña

En la oficina de Informaciones facilitaron a última hora de ayer la siguiente nota:

«El Gobierno ha aprobado en el Consejo de ayer largas propuestas de recompensas militares afectantes a generales, coroneles y tenientes coroneles que pertenecen o han pertenecido al Ejército de Marruecos durante el 1 de agosto del 24 a 1 de octubre de 1925, al que es de aplicación el nuevo reglamento y el Real decreto de 21 de octubre de 1925, que simplifica el procedimiento para llegar por él a la nivelación de las recompensas, sacándolas del atraso en que estaban y poniéndolas al día, en busca de la normalización en este asunto, como tantos otros, detenidos por inercia o falta de valor para abordarlos.

Sería vivir fuera de la realidad desconocer que tal determinación ha de ser objeto de variado comentario, juzgándose por unos pocas las concedidas y por otros muchas, debiendo prevalecer el criterio del Gobierno, que las estima en las justas en número y calidad.

Pero este criterio necesita su fundamentación, advirtiéndose antes que en breve plazo habrán de ser objeto de resolución y aprobación las propuestas referentes a comandantes, capitanes, subalternos y clases de tropa, que se están tramitando con la rapidez posible.

No hay para qué recordar que en los catorce meses que abarca el período que ahora se recompensa se han desarrollado más y más difíciles combates que en ningún otro, y, sin embargo, se le ha señalado duración de más del doble tiempo del que venía rigiendo, y que, a la usanza antigua, muchos de los que ahora van a obtener una recompensa por acumulación de merecimientos, hubieran obtenido varias por pluralidad de propuestas.

Ha imperado, pues, en esto una verdadera sobriedad.

Aunque parezca el número excesivo por la sinceridad de presentarlo en conjunto, es de advertir que, a más de la mitad de los cuadros de mando, no alcanza ninguna recompensa, porque faltó la ocasión de contrastar méritos extraordinarios que las justificaran, no obstante el puntual y penoso cumplimiento del deber que de todos han exigido las difíciles circunstancias porque en Marruecos se ha pasado desde agosto del 24 a octubre del 25.

Aparte el digno y natural sentimiento de no haber tenido ocasión de tomar parte en tan dura campaña, o de no haberla encontrado de distinguirse en ella, el Gobierno tiene la convicción de que los elementos militares harán justicia al espíritu recto y severo con que ha procedido en esta materia.

No la tiene tan firme de que falte quien quiera disponer el ánimo colectivo por murmuraciones, aprovechándose del desmemoramiento de los que hayan olvidado ya a los muchos y gloriosos muertos, heridos y mutilados en una empresa en que España ha aventurado su prestigio y acaso su seguridad nacional, recuperando afortunadamente el que hace tiempo se le discutía.

No hay que decir que en este asunto, tanto en Marruecos, al hacerse el examen de las propuestas, como en el ánimo del Gobierno al resolverlas, mediando el dictamen del Consejo Supremo de Guerra y Marina, la intervención personal del general Primo de Rivera ha sido decisiva.

Director y testigo de la campaña, sabe los esfuerzos que se han precisado para vencerlas, y sabe también que ni un afecto ni una recomendación han influido en su ánimo ni en el de los generales y jefes a sus órdenes, para señalar a los distinguidos.

Su propio Cuartel General, no obstante su impropio trabajo, por falta de ocasión adecuada, no figura para nada entre los propuestos.

Quien vive tan en contacto con el Ejército aquí y allí, no desconoce que ahora existe, como existió siempre, una corriente, a su juicio absurda y además ilegal, contra las recompensas, especialmente los empleos por méritos de guerra.

rra, y sabe cuántas veces se ha claudicado ante estas presiones, con sacrificio y desilusión de los que tuvieron la fortuna de merecerlas, con arreglo a las leyes y reglamentos y con perjuicio del mejor servicio.

En esta cobardía y en este engaño a los que tantos méritos contrajeron no podía caer, ni caerá nunca, el jefe del Gobierno, partidario de afrontar y despejar las dificultades, vengan de donde vinieren, cuando tiene la convicción de cumplir con su deber, pues de otro modo no se consideraría digno del alto puesto que ocupa ni de su propio nombre.

Esta nota está destinada a prevenir el ánimo de los nobles y buenos, que son los más, contra posibles sugestiones, y estimularles a que celebren y festejen las recompensas que a sus camaradas se otorgan, seguros de que las han merecido, haciendo honor colectivo a todos y pasando por un contraste muy severo de sus servicios.

Dos palabras más, destinadas a los muchos que, habiendo alcanzado parte en esta campaña, no hayan alcanzado la satisfacción de ser recompensados.

En el deber cumplido la encontrarán, y en ostentar la medalla o pasador que el Gobierno se propone crear para conmemoración de estas gloriosas operaciones militares.»

## SUCESOS

### Cuidado con el gas.

Martina Olmos, de cuarenta y siete años, y sus hijos Pedro, de diez y nueve; Pablo, de diez y seis; Julia, de quince, y Teresa, de siete, sufren una intoxicación de pronóstico reservado, producida por emanaciones de gas en su domicilio, calle de la Ilustración, número 15.

### Una denuncia.

Nazario Martínez, de cuarenta y dos años, que tiene una vaquería en el número 50 de la calle de Fernando el Santo, ha denunciado el hecho de haberle desaparecido 1.500 pesetas de un cajón de su cuarto.

El denunciante cree que los ladrones se introdujeron en su domicilio por una tapia baja que hay en la trasera de la casa.

### Intento de suicidio.

Segundo Pascual Naz, de veintitrés años, que vive en la calle del Carmen, 14, del Puente de Vallecas, sufre gravísimas quemaduras que se produjo al cogerse de un cable de alta tensión con el propósito de suicidarse.

## Gacetillas teatrales

LARA.—«Si yo quisiera...», lindísima comedia, en tres actos, adaptada a la escena española por Carlos de Batlle, estrenada con gran éxito en este aristocrático teatro, en la que ha conseguido un triunfo clamoroso la eminente actriz Lola Membrives, se representa todos los días, a las seis de la tarde y diez y cuarto de la noche.

ESLAVA.—En la presente semana dará en este teatro la compañía que dirige Martínez Sierra las últimas representaciones en Madrid, antes de emprender un largo viaje por América y Europa.

Los muchos admiradores de la gentil actriz Catalina Bárcena, predilecta del público madrileño, acudirán con tal motivo estos días a Eslava para testimoniarle, una vez más, en vísperas de tan larga ausencia, su admiración y simpatía. Viernes, tarde (popular, 3,75 butaca), la celebrada comedia «Mary, la insoportable».

Noche, la aplaudida comedia nueva, «La provincianita».

COMICO.—Compañía Prado-Chicote.—Viernes y sábado, en tarde y noche, a precios populares, el celebrado sainete nuevo, en tres actos, original de H. Rodríguez de la Peña y Alfonso Lapena, «El castigador», de éxito siempre creciente, magistralmente interpretado

por Loreto, Chicote y demás principales partes de la compañía.

MUY EN BREVE DEBUTARÁ en un teatro de Madrid la notable compañía de opereta que dirige la célebre tiple argentina Inés Berutti, cuya actuación en esta corte constituirá la nota sensacional y culminante de la temporada.

Inés Berutti hará un cortísimo número de funciones, por tener que cumplir contratos en América, donde es el ídolo de los públicos.

LAS TOILETTES DE LAS PINILLOS.—Son hoy el comentario de todo Madrid.

Su repertorio único, su belleza, su escultural figura, son el éxito hecho carne.

Vaya hoy a Romea a ver a las Pinillos y Carlitos Gardel, el rey de las canciones americanas. Últimas actuaciones de Carlitos Gardel.

Tarde y noche, llenos absolutos.

## La cartelera de hoy

PRINCESA.—Compañía Guerrero-Díaz de Mendoza.—A las seis y media (octavo jueves de abono), La propia estimación. A las diez y media, Primero, vivir.

LARA.—Compañía Lola Membrives.—A las seis y diez y cuarto, Si yo quisiera... (gran éxito).

ESLAVA.—Catalina Bárcena.—A las seis (popular), Mary, la insoportable y fin de fiesta por la Yankee.—A las diez y media, La provincianita.

APOLLO.—Compañía de Lara.—A las seis, El chanchullo (butaca, 3 pesetas).

COMICO.—Compañía Loreto-Chicote.—A las seis y media (vermut de moda) y a las diez y media (populares), El castigador (gran éxito).

PAVON.—Compañía del teatro de Apolo.—A las seis y media, La gente seria y Las muertes de Lopillo.—A las diez y media, Don Quintín el Amargao.

APOLLO Opera.—A las nueve y media, Aida (Fleta-Nieto).

FONTALBA.—A las seis (popular), Poderoso caballero... (butaca, 3 pesetas).—A las diez y media (popular), Poderoso caballero... (butaca, 3 pesetas).

COMEDIA.—A las seis (matinée popular), El sonámbulo.—A las diez y cuarto, El sonámbulo (popular).

INFANTA ISABEL.—A las seis y media, La mano de Alicia (estreno).—A las diez y media, Los trucos.

REINA VICTORIA.—Compañía Díaz Artigas.—A las seis y media (especial), La boda de Quinita Flores. A las diez y cuarto (corriente), La boda de Quinita Flores (gran éxito).

LATINA.—Compañía Borrás.—A las seis, El místico.—A las diez y cuarto, El conspirador (creación de Borrás).

ZARZUELA.—A las seis, La linda tapada (reposición).—A las diez y cuarto, La caletera (gran éxito).

MARTIN.—A las siete y media, El paraíso perdido.—A las diez y media, El paraíso perdido y Cleopatra.

NOVEDADES.—A las seis y diez y media, función extraordinaria en honor y despedida de Cora Raga, con Doña Francisquita.

FUENCARRAL.—A las seis y cuarto, El niño de oro.—A las diez y cuarto, Currito de la Cruz (butaca, una peseta).

ALKAZAR.—Alba-Bonafé.—A las seis y diez y media (corrientes), La locura de Ernestina (gran éxito).

ROMEA.—A las seis y diez y media, Tenorio bien, Remy-Elsa, Drenas de Montenegro, Zulima, la capitana, Carlitos Gardel, hermanas Pinillos y De Polo a Polo.

ELDORADO.—A las seis y diez y media, El cabaret del amor (con nuevos cuadros) y El yate judío (éxitos enormes).

INFANTA BEATRIZ.—A las seis y a las diez, Palacio de atracciones. Cinematógrafo. Florencia, prestimano; Los Pilars (acrobacias), Ferrer (olímpicos) y Walls con sus cocodrilos.

EL CISNE.—A las cinco y media, gran concierto a beneficio de la Orquesta del teatro Real. Maestros directores: Saco del Valle, Villa y Arbós.

CENTRO Cine.—A las cinco y nueve y cuarenta y cinco (cuarto jueves de moda), Currito de la Cruz.

CIRCO DE PRICE.—A las seis y diez y cuarto, dos colosales funciones.—La gran compañía de circo y el grandioso espectáculo «Chocolat-Kiddies» por negros norteamericanos.

CINEMA GOYA.—A las cinco y media y diez y cuarto, Noticiario Fox, Una granja en la azotea, Dormitando a hurtadilla (dibujos), Gran éxito: El caballo de hierro (por George O'Brien y Madge Bellamy).

TALLERES GRAFICOS «EL MUNDO».—TAMAYO, 7, MADRID

# ULTIMA HORA

RIO JANEIRO 4 (9,45 mañana).—El ministro de España celebra frecuentes entrevistas con el Gobierno.

Hoy ha visitado al ministro de Relaciones Exteriores, señor Pacheco, para comunicarle que ha recibido un telegrama del comandante Franco, en el que le dice que al noche del día de mañana, en que llegará a Río Janeiro, la consagrará por completo al descanso.

La partida de Pernambuco del «Plus Ultra» se verificará, salvo nuevas contingencias, en las últimas horas de la próxima madrugada.—Agencia Americana.

RIO JANEIRO 4 (12,46).—Comunican de Bahía que el consúl español ha enviado al comandante Franco a Recife un despacho en el que le dice que, en nombre de 20.000 españoles, vuelve a rogarle que descienda con su aparato en Bahía, para tener el placer de abrazar en las personas de los aviadores a la madre Patria.

En todas las clases sociales de Bahía reina extraordinaria expectación y ansiedad ante el paso del «Plus Ultra».—Agencia Americana.

En el «Plus Ultra» se coloca una placa de oro macizo, conmemorativa de la llegada a América.—Un mensaje.

Con arreglo al programa acordado, se verificarán los actos anunciados.

Al «Plus Ultra» le fué colocada en el frente una placa de oro, conmemorativa de la llegada a Recife, y a los aviadores y al mecánico le fueron impuestas medallas de oro.

El comandante Franco recibió del presidente de las Asociaciones españolas un mensaje que desde Buenos Aires le enviaban sus paisanos los gallegos y otro de toda la colonia española.—Agencia Americana.

El programa de actos oficiales en Buenos Aires.

BUENOS AIRES 4.—Ha quedado ultimado el programa de los actos oficiales que se celebrarán en honor de los tripulantes del «Plus Ultra».

A casi todos ellos asistirá o tendrá representación el presidente de la República, doctor Alvear.

La Comisión de homenajes y recepción de los aviadores, que preside el se-

ñor San Pelayo, ha ultimado también el programa de las fiestas.

Inmediatamente después de su llegada, el comandante Franco, seguido de la comitiva que se formará en el puerto, se dirigirá al Palacio de la Presidencia, donde será recibido por el presidente, Alvear, para recibir de manos de los enviados españoles el mensaje que le dirige el Rey de España, don Alfonso XIII.—Agencia Americana.

(DE LA AGENCIA AMERICANA.)

### Noticias de la Argentina.

RIO JANEIRO 4.—Cuando desembarcaba una locomotora en los muelles del puerto el vapor holandés «Poeldiek», se rompió la grúa, y la férrea mole cayó sobre el buque, produciendo en él enormes destrozos.

Afortunadamente no hubo desgracias por verdadero milagro, gracias a que los marineros y cargadores pudieron huir a tiempo.

Los daños se calculan en 1.500 costos. Agencia Americana.

RIO JANEIRO 4.—El Consejo de Administración de la Sociedad «O Journal» ha quedado definitivamente constituida bajo la presidencia del ex presidente de la República señor Epitacio Pessoa.—Agencia Americana.

SANTIAGO DE CHILE 4.—El canciller, señor Barros Jarpe, ha dirigido al general Lassiter un caluroso mensaje de bienvenida, en el cual le ofrece el curso del Gobierno y de la Delegación chilena, para las operaciones del plebiscito.

En una breve respuesta, el general Lassiter ha dado las gracias por su atención al ministro de Negocios Extranjeros de Chile.—Agencia Americana.

MEJICO 4.—El señor Ortíz Rubio, ministro de Méjico en Alemania, ha sido nombrado embajador del mismo país en Río Janeiro.—Agencia Americana.

BUENOS AIRES 4.—Con objeto de satisfacer el pago de los intereses y amortización de diversos empréstitos, el ministro de Finanzas ha remitido a la Administración de los Créditos Unicos la suma de 1.500.000 pesos.—Agencia Americana.



El alcalde, señor conde de Vallellano, ha dirigido el siguiente telegrama al ministro de España en Montevideo:

«El Ayuntamiento, en nombre del pueblo de Madrid, ha acordado enviar a los heroicos comandantes Franco y compañeros un entusiasta saludo y testimonio de admiración ante la inigualada hazaña de la travesía aérea España-América, en honra y gloria de la raza hispana, rogando a V. E. les trasmita este acuerdo. Conde de Vallellano, alcalde de Madrid.»

Durante el año de 1925, la Banda Municipal ha dado 104 conciertos, de los cuales 36 han sido en el kiosco del Keiro, 22 en el de Rosales, 25 en locales diversos y 21 en actos municipales.

Los meses en que mayor número de conciertos ha dado la Banda han sido los de junio y octubre; en el primero dió 15 conciertos, y 16 en el segundo, y el mes en que menos conciertos dió fué el de febrero, en que sólo dió 4.

El alcalde ha visitado el monumento que se está construyendo a Ramón y Cajal. Las obras van muy adelantadas.

Desde hoy funcionarán cuatro furgones nuevos para el traslado de cadáveres al Depósito judicial.

Se han firmado las escrituras para el derribo de tres casas del tercer trozo de la Gran Vía. Según el alcalde, solamente queda la expropiación de treinta fincas.

## El mariscal Petain en Madrid

A las once menos cuarto llegó a Madrid, en el sudexpreso, el mariscal monsieur Petain.

Fué recibido en la estación por el embajador de su país; el ministro de Estado, señor Yanguas; el gobernador civil; el alcalde; el presidente de la Diputación; el capitán general de la región, señor Ardanaz; el gobernador militar; el duque de Santa Elena, y los generales Jordana, Ruiz del Portal, Nouvilas, Pickman, López Pozas y Saro.

También se hallaban en el andén los jefes de los Cuerpos de la guarnición, todo el personal de la Embajada y gran número de personalidades de la colonia francesa.

Una compañía del regimiento del Rey, con bandera y música, tributó honores a M. Petain, entonando la Marsellesa al entrar el tren bajo la marquesina de la estación.

Vestía M. Petain traje de diario, sin condecoraciones.

El ministro de Estado, señor Yanguas, saludó al mariscal, dándole la bienvenida en nombre del Gobierno, y el embajador francés le presentó a varias personalidades y autoridades.

Cuando se efectuaban estas presentaciones llegó a la estación el presidente del Consejo, acompañado del ministro de la Guerra. Ambos saludaron al mariscal, y seguidamente éste pasó revista a las fuerzas del regimiento del Rey, las cuales desfilaron después ante él.

El mariscal se trasladó a la Embajada francesa acompañado del embajador de su país.

A las doce y cinco llegó el mariscal Petain a Palacio con su séquito, acompañados por el embajador.

M. Petain fué recibido por el Rey en su despacho, estando solos casi todo el tiempo.

Después el Rey salió a saludar a las personas del séquito del mariscal, haciendo éste las presentaciones.

Por último, el mariscal, con el embajador, pasó a saludar a las Reinas en sus habitaciones particulares.

M. Petain almorzó en la Embajada francesa, y esta noche asistirá al banquete que en su honor se celebra en Palacio.

### EN PORTUGAL

## Nueva tentativa revolucionaria

PARIS 4.—Comunican de Lisboa que los elementos radicales intentaron ayer un movimiento revolucionario.

El propósito de los revolucionarios era el de asaltar el cuartel de la Guardia republicana de Campolide, pero su tentativa fracasó.

Fuerzas del Ejército sitiaron a los revolucionarios, quienes, ante el temor de ser bombardeados, se rindieron sin condiciones.

Han sido detenidos el coronel Justiniano Esteve, dos oficiales y varios paisanos.

El Gobierno es dueño de la situación y el orden es completo en todo el país.

## Compañía Trasatlántica

El vapor «Reina María Cristina», de esta Compañía, realizará una expedición a Puerto Rico y New York, saliendo, salvo contingencias, de Barcelona el día 15 de febrero próximo, de Valencia el 16, de Málaga el 18 y de Cádiz el 20, desde donde irá directamente a San Juan de Puerto Rico, para seguir después a New York, admitiendo pasaje y carga para ambos destinos.

**UNA PASTILLA VALDA EN LA BOCA ES LA PRESERVACION**

del Mal de Garganta, de las Ronqueras, los Romadizos, los Constipados, las Bronquitis, etc.

**ES EL ALIVIO INSTANTANEO**

Opresión de pecho, de los accesos de Asma, etc., etc.

**ES EL REMEDIO MAS INDICADO**

para combatir toda suerte de Enfermedades del Pecho.

**ADVERTENCIA IMPORTANTISIMA:**

PEDID, EXIGID, in todas las Farmacias

**Las Verdaderas Pastillas VALDA**

que se venden unicamente

**EN CAJAS**

con el nombre VALDA en la tapa y nunca de otra manera.

Formida 3.022  
Escalafón 0.0005  
Adm. Gen.



# Compañía Trasatlántica

SERVICIO DIRECTOS

## Línea a Cuba Méjico.

El vapor «Cristóbal Colón» saldrá de Bilbao el día 16 de febrero; de Santander, el 19; de Gijón, el 20; de Coruña, el 21; para Habana y Veracruz.

## Línea a Puerto Rico, Cuba, Venezuela, Colombia y Pacifico.

El vapor «Buenos Aires» saldrá de Barcelona el día 10 de febrero; de Valencia, el 11; de Málaga, el 13; y de Cádiz, el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanailla, Colón, y por el Canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

## Línea a Filipinas y puertos de China y Japón.

El vapor «Isla de Panay» saldrá de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia y Barcelona el 31 para Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Magasaki, Kobe y Yokohama.

## Línea a la Argentina.

El vapor «Infanta Isabel de Borbón» saldrá de Barcelona el día 4 de febrero; de Málaga, el 5, y de Cádiz, el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz el «San Carlos», que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes; de Coruña, el día 1; de Villagarcía, el 2, y de Vigo, el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

## Línea a Nueva York, Cuba y Méjico.

El vapor «P. de Sarrutegui» saldrá de Barcelona el día 23 para Valencia y Málaga, y de Cádiz, el 25, para Nueva York, Habana y Veracruz.

## Línea a Fernando Pó.

El vapor «Montserrat» saldrá de Barcelona el día 15 de febrero, para Valencia, Alicante y Cádiz, de donde saldrá el 20 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Pó.

Dicho vapor enlazará en Cádiz con otro de la Compañía, que admitirá carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España, para todos los de la escala de esta línea.

## Avisos importantes.

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones marítimas.

## Servicios Combinados.

Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para:

Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebu, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

## Servicios Comerciales.

La sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

# AGENCIA AMERICANA

Sede social: 128, Avenida Río Branco (Río Janeiro)

INFORMACIONES CABEGRÁFICAS PARA LA PRENSA.—SUCURSAL EN EUROPA Y AMÉRICA.—SE ADMITEN SUSCRIPCIONES Y ANUNCIOS PARA LOS PERIÓDICOS DEL BRASIL

Director en España: Alfredo Rivera

PUERTA DEL SOL, 3.—TELÉFONO 131 M.

DIRECCION TELEGRAFICA: AMERICANA

ESTAFETA 12

Las mejores conservas vegetales son las de

## La Rivera

Marca

[M. Madinaveitia]

Dulces.

Almíbares.

Mermeladas.

Calahorra—Logroño—Madrid

## Sociedad

# Altos Hornos

de Vizcaya (Bilbao)

## Fábricas en Baracaldo y Sestao

Lingotes al coque, de calidad superior, para fundiciones y hornos Martin Siemens.

Aceros Bessemer y Siemens-Martin, en las dimensiones usuales, para el comercio y construcciones.

Carriles vignoles, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias.

Carriles Phoenix o Broca, para tranvías eléctricos.

Viguerías para toda clase de construcciones.

Chapas gruesas y finas.

Construcciones de vigas armadas para puentes y edificios.

Fabricación especial de hoja de lata.

Cubas y baños galvanizados.

Laterías para fábricas de conservas.

Envases de hoja de lata para diversas aplicaciones.

Dirige toda la correspondencia a

## ALTOS HORNOS DE VIZCAYA

BILBAO

J. CARRASCO O FOTOGRAFADO

REPRODUCCIÓN DE DIBUJOS Y FOTOGRAFÍAS DE DISEÑOS DE ARQUITECTURA Y DE DISEÑOS DE FOTOGRAFÍA

400 AV. DE LA VICTORIA, 1. TELÉFONO 104 B. MADRID

# PALACE HOTEL

Ochocientas habitaciones y teléfonos, 800 cuartos de baño. Majestuoso edificio que puede rivalizar en confort, lujo y comodidades con los mejores del mundo.

## HOTELES

BAJO LA MISMA ADMINISTRACIÓN

MADRID  
SAN SEBASTIÁN  
SANTANDER  
PARÍS  
NICE  
BRUXELLES  
DINANT

HOTEL RITZ  
HOTEL DE PARÍS  
CONTINENTAL PALACE HOTEL  
HOTEL REAL  
CLARIDGE'S HOTEL  
HOTEL NEGRESCO  
PALACE HOTEL  
HOTEL ASTORIA  
CHATEAU D'ARDENNES

## LIBRERÍA ESPAÑOLA Y EXTRANJERA

# FRANCISCO BELTRAN

Príncipe, 16.—MADRID

TEL. FON. 21-74 M.

Todos los libros nuevos se hallan en esta casa.

Notable surtido en obras españolas y extranjeras antiguas y modernas

Suscripciones a obras y periódicos nacionales y extranjeros

Devocionarios.—Encuadernaciones.—Libros de arte. Libros para regalos.—Libros para niños.—Periódicos de modas.—Revistas ilustradas.—Diarios extranjeros.

Artículos piel, encuadernaciones artísticas y de lujo Remesas a provincias y extranjero

Esta casa se encarga de la administración de toda clase de publicaciones y de cualquier comisión relacionada con el ramo de librería

Pídanse catálogos que se envían gratis

En esta librería se admiten suscripciones para

EL MUNDO

## La sangre viciada

Origina los mayores trastornos

# El Depurativo Revenga

(Solución iodurada-arsenical)

Cura el artrismo, gota, reuma

Sr. D. Juan García Revenga.

Madrid

Muy señor mío: Vengo usando hace próximamente dos años su excelente específico «Solución iodurada-arsenical», insustituible para mí por ningún otro, pues no solamente me proporciona alivio como el suyo, sino que me daña el estómago, cosa que no me ocurre con su preparado.

Le ruego encarecidamente me remita una caja de una docena de botellas.

De usted atento s. s.,

Francisco Ruiz

Valencia-Caja de Recluta.

Entre los muchos testimonios recibidos por personas que debían su curación al

## Depurativo Revenga

entresacamos el que hoy publicamos.

Zambrana, Puerta de Moros, 5; Gayoso, Arenal, 2, y farmacias

Folleto de EL MUNDO (65)

# Los 47 Capitanes

Novela trágica de Camenaga Shunsuy

Luego se inclinó respetuosamente, y dió el papel al «daímio», que lo recibió con las mayores muestras de satisfacción.

Cuando el noble terminó de hablar, un oficial entró y anunció la llegada de los comisarios del Shogún.

El señor Río-Estrecho saludó a los «ronins» y salió de la sala.

Al cabo de un corto momento, uno de sus consejeros entró, y tras él cierto número de vasallos, llevando «kamishimón», o vestidos blancos, trajes de ceremonia, que repartieron a los prisioneros.

Al propio tiempo se advertía a éstos que se preparasen para oír su sentencia. Los «ronins» dejaron a un lado sus prendas y vistieron con alegría aquellos trajes de una blancura de nieve.

Luego siguieron a su guía hasta la sala de audiencia, donde encontraron a los comisarios y al señor Río-Estrecho, ante los cuales se prosternaron y quedaron en la actitud del respeto.

El más viejo de los comisarios sacó un papel del interior de su vestido, y, después de echar un vistazo al señor Río-Estrecho, leyó lo siguiente:

«Roca-Grande, ex primer Consejero del señor Campo-de-la-Mañana, el «daímio» de Akó y cuarenta y seis más. Vosotros, hombres, no respetando ni la dignidad de la ciudad, ni las leyes

del país, habiendo degollado, después de conspirar contra él y entrar a viva fuerza y de noche en casa del caballero Kirá, ex gran maestro de Ceremonias del augustó Shogún Jyetsuna, sois, por vuestra temeraria conducta, condenados por los presentes a cumplir el «sharakiri». Además, vuestros descendientes serán desterrados a la isla de Oshima, por tanto tiempo como quieran las autoridades.»

A esto los «ronins» replicaron, como con una sola voz:

—Reconocemos la justicia de vuestra sentencia y os agradecemos sinceramente el autorizarnos a morir de tan honorable muerte.»

Los comisarios salieron de la sala y se dirigieron hacia las residencias de los «daímios», encargados de los demás «ronins», a quien notificaron del mismo modo su sentencia.

A la hora de la Sierpe (las diez de la mañana), el caballero Roca-Grande y sus compañeros estaban arrodillados por el patio del «yashiki» del señor Río-Estrecho.

Detrás de cada «ronin» había dos oficiales que habían de servirle de «kaishiyakus», o padrinos.

Enfrente de los condenados estaban arrodillados varios «Samurais» del clan de Higo, que se hallaban allí en calidad de testigos para su Señor.

A la misma hora y en el mismo momento, una escena análoga se desarrollaba en los «yashikis» del señor Llanura de los Pinos, del señor Mori y del señor Campo de las Aguas.

El caballero Roca-Grande, de quien el semblante y la actitud proclamaban la dicha de su alma, se volvió hacia sus

compañeros y dijo con voz alta y clara: —¡Comaradas, heos aquí enfrente de nuestro último enemigo!

Antes de que el último sonido de las campanas del templo hubiese dejado de vibrar en el aire, cuarenta y seis sombras, conducidas por el espíritu del caballero Roca-Grande, se pusieron en fila y emprendieron su viaje a lo largo de la Ruta Solitaria.

Juntas subieron al monte de la Muerte; juntas se pararon en el sitio donde las tres rutas se encuentran.

Allí donde se despojaron de sus trajes blancos, y los dieron a Sanau-nobabe.

Luego, hundiéndose valientemente en el río sombrio, pasaron al Gokuraku o Paraíso, donde fueron acogidos por el espíritu de su muy querido jefe.

LIX

## Conclusión.

Las nieves de ocho inviernos habían caído sobre los bambús que rodean el cementerio del Monte de la Primavera, donde cuarenta y siete tumbas marcaban la última morada de los leales hombres de Akó.

En la mañana del día 4 de febrero del 1710, una señora, acompañada de dos hermosos jóvenes, que llevaban en sus manos ramilletes de flores, y seguida por un criado, entró en el recinto y se dirigió hacia una tumba, donde se leía esta inscripción:

«Zinbuan yokin shinshi.» «Un verdadero «Samurai», que dió un ejemplo a todos, y se sirvió de su sable cuando fué preciso.»

Los visitantes eran la viuda y los hijos del caballero Flanco de la Ribera, y el criado era Ayuda-Original. Llegaban aquí mismo día del lugar

de su destierro, y venían a hacer ofrenda sobre el túmulo.

Cuando todos hubieron dado las gracias al «Sojō» por los cuidados que había tenido de las tumbas, pasaron a una habitación cercana, donde se les enseñó las armaduras estropeadas y las armas de los cuarenta y siete «ronins».

En aquella reunión se hallaba la mujer y los dos hijos del caballero Roca-Grande, la mujer y el hijo del caballero Escama, la familia del caballero Alguacil, la señorita Tranquila, la novia del caballero Campo de la Ribera, la señorita Isla del Pino y el leal proveedor Noble-Llanura, quien, por la parte que había tomado en el complot, había sido desterrado con las familias de los «Samurais».

La señora Brillante no estaba con ellos pues el día de la muerte de su marido le había seguido al Paraíso.

Los visitantes se inclinaron ante aquellos recuerdos, que consideraban como los buenos Budhistas consideraban las reliquias de sus santos.

A la hora de la Sierpe (las diez de la mañana), los sacerdotes les condujeron a la capilla del templo.

Cuando todos hubieron tomado sitio sobre las esteras del suelo, el venerable superior subió al estrado, y, juntando las manos, ofreció las oraciones; después dijo a la asamblea:

—¿Cómo podría encontrar palabras para expresar los sentimientos de mi corazón? Mi voz debilitada por la edad no puede decir, sino imperfectamente, las alabanzas que se deben a los hombres leales, cuyas armas y armaduras acabáis de adorar, aquellos hombres que han sufrido muerte y sus habitantes han muerto...

¡Oh! Sois de los favorecidos. En verdad, los dioses han sido buenos para con vosotros. ¡Sois los descendientes, los parientes y los amigos de seres inmortales.

A través de las épocas y de las revoluciones, los hombres y la fama de los hombres leales, cuyos cuerpos reposan bajo esas tumbas allí, serán recordados con respeto y admiración.

Eran hijos sometidos, y, por lo tanto, fueron hombres leales... Eran hombres leales, y, por lo tanto, fueron patriotas... Han dado un ejemplo, que será siempre seguido, y un día llegará seguramente en que su valor será reconocido en alto lugar (por el Mikado).

Vosotros, sus hijos, tenéis una herencia que os hará envidiar de todos los hombres. Os pertenece el seguir las huellas de vuestros padres...

Vosotras, viudas, ¡cuán dulce es vuestra viudez!... Vosotros, amigos de los héroes, ¡qué legados inapreciables os han dejado!...

¡Os saludo a todos vosotros, los favorecidos, y os doy la bienvenida al regreso de vuestro destierro!

Luego relató brevemente la vida de los cuarenta y siete «ronins», deteniéndose muy a menudo para enjugar las lágrimas sobre sus mejillas.

Cuando hubo hecho el elogio de todos los mártires, terminó así su discurso.

«El recuerdo de sus sufrimientos, de su heroísmo y de su lealtad, está grabado sobre una tablilla de oro, y el tiempo, que borra casi todo, no podrá menos que dar más aureola a sus nombres gloriosos.»